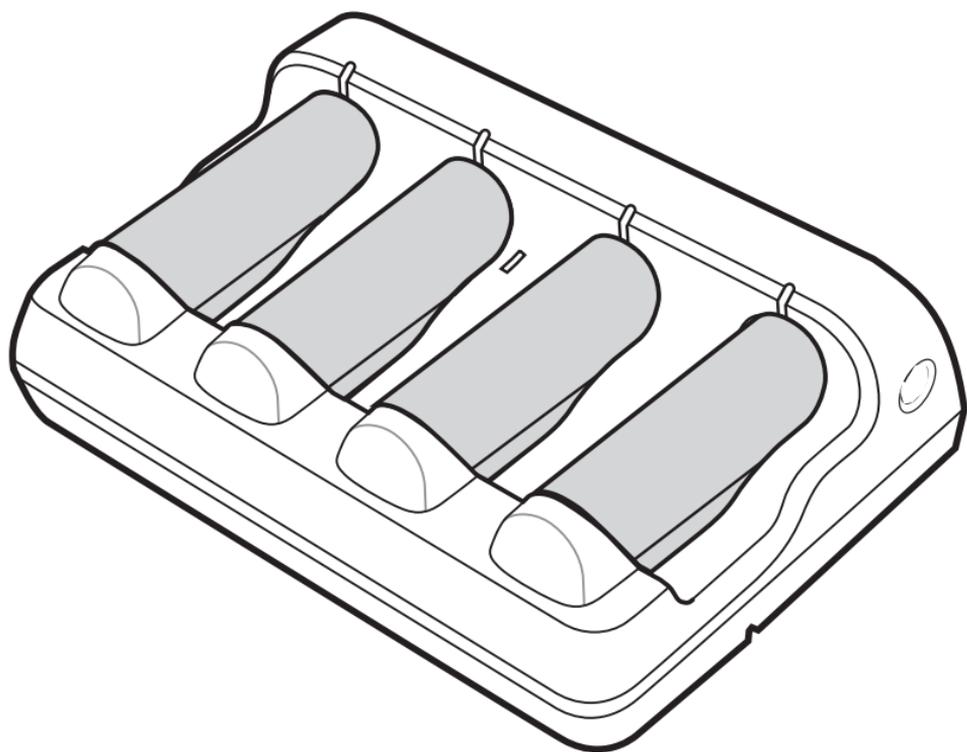


SAC2000-4000CR

Guida di riferimento rapido



© 2015 Symbol Technologies, Inc.

Non è consentita la riproduzione o l'utilizzo in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettrico o meccanico, della presente pubblicazione senza l'autorizzazione scritta di Zebra. Ciò comprende mezzi elettronici o meccanici quali, ad esempio, la copia, la registrazione o l'archiviazione in un sistema di recupero di qualsiasi tipo. Il materiale incluso nel presente manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Il software viene fornito "così com'è". Tutti i software, incluso il firmware, forniti all'utente sono concessi su licenza. Zebra concede all'utente una licenza non trasferibile e non esclusiva relativamente all'utilizzo del software o del firmware fornito ai sensi del presente (programma in licenza). Fatte salve le notazioni in basso, tale licenza non può essere assegnata, concessa in sublicenza o altrimenti trasferita dall'utente senza il previo consenso scritto di Zebra. Non viene concesso alcun diritto a copiare un programma in licenza per intero o in parte, eccezion fatta per quanto consentito dalla legislazione in materia di copyright. L'utente non dovrà modificare, aggiungere o incorporare qualsiasi forma o parte di un programma in licenza con altro materiale del programma, creare un'opera derivata basata su un programma in licenza o utilizzare un programma in licenza in una rete senza il consenso scritto di Zebra. L'utente accetta di mantenere la dichiarazione sul copyright di Zebra sui programmi concessi in licenza in virtù del presente e di includerla su tutte le copie autorizzate che farà, per intero o in parte. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare o decodificare qualsiasi programma concesso in licenza all'utente o parti del medesimo.

Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità derivante da o collegata all'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto, circuito o applicazione descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna garanzia, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale appartenenti a Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo

<http://www.zebra.com/warranty>.

Introduzione

Il caricabatteria di riserva a quattro slot SAC2000-4000CR consente di caricare fino a quattro diverse batterie di riserva. La base può essere fissata su un tavolo o montata a parete. Questo documento fornisce istruzioni base per la configurazione e l'utilizzo della base.

Per ottenere le migliori prestazioni, caricare la batteria completamente prima di utilizzare lo scanner per la prima volta. Per caricare la batteria dello scanner, inserirla nella base. La batteria inizia a caricarsi quando l'indicatore LED, posto sul caricabatteria, inizia a lampeggiare con luce verde. Per ricaricare completamente una batteria scarica sono necessarie circa quattro ore.

Assicurarsi che durante la ricarica la temperatura nominale rimanga compresa tra 0 °C e 40 °C e quella ideale tra 5 °C e 35 °C.

Accessori

- Quattro viti (per il montaggio a parete, qualora possibile; non fornite da Zebra).
- Alimentazione per configurazione di montaggio su tavolo/a parete (codice 50-14000-148R).

Conservare il contenitore d'imballo per l'immagazzinamento o la spedizione. Verificare che l'apparecchiatura non sia danneggiata. In caso di danni o componenti mancanti, rivolgersi immediatamente a un centro assistenza Zebra Support.

Documentazione correlata

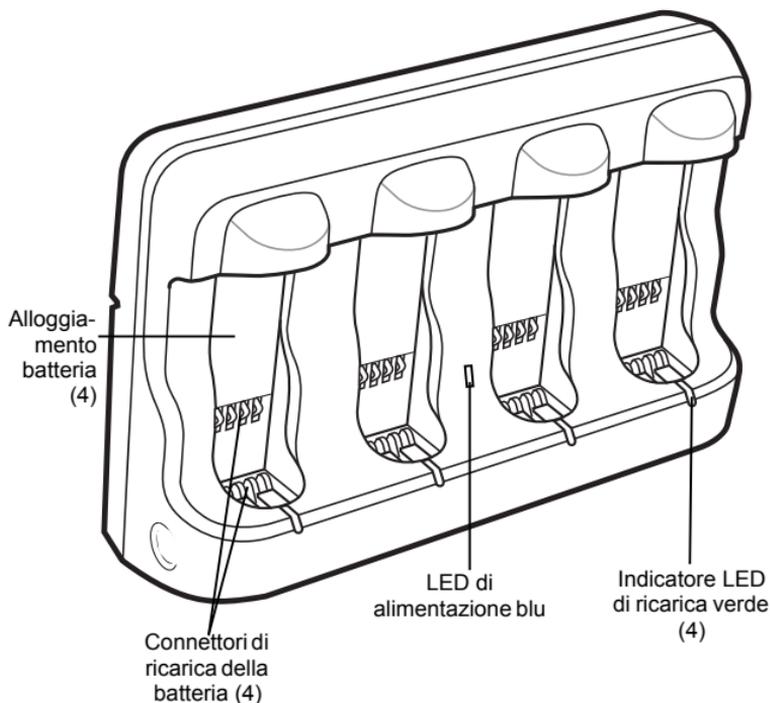
- *Guida introduttiva di MT2070/ MT2090* - Descrive come configurare lo scanner (codice 72-117308-xx).
- *Guida dell'utente di MT2070/ MT2090* - Descrive come utilizzare lo scanner (codice 72E-117859-xx).
- *Guida per l'integratore di MT2070/ MT2090* - Descrive come configurare lo scanner e gli accessori (72E-117858-xx).
- *File della guida dell'Enterprise Mobility Developer Kit (EMDK)* - Fornisce informazioni sulle API necessarie per scrivere le applicazioni.

Disimballaggio

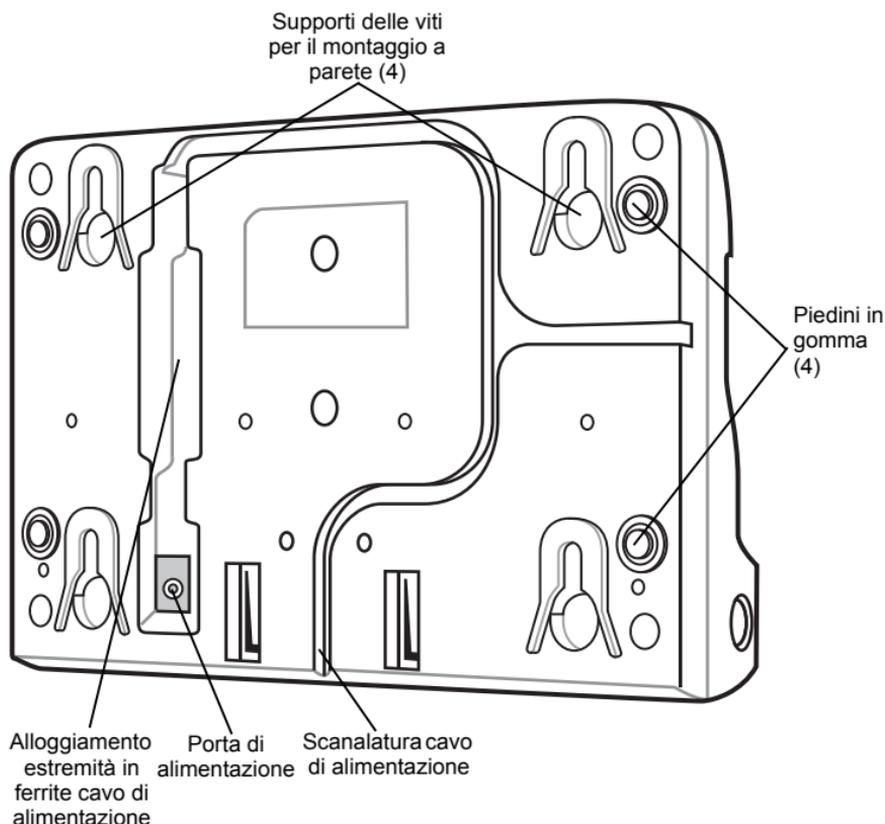
Rimuovere con attenzione tutto il materiale di protezione e controllare che l'apparecchiatura non sia danneggiata. Se l'apparecchiatura ha subito danni durante il trasporto, rivolgersi al centro assistenza Zebra Support. **CONSERVARE L'IMBALLAGGIO.** L'imballaggio è stato approvato per la spedizione e deve quindi essere usato in caso di restituzione dell'apparecchiatura per servizi di assistenza.

Caratteristiche

Fronte



Retro



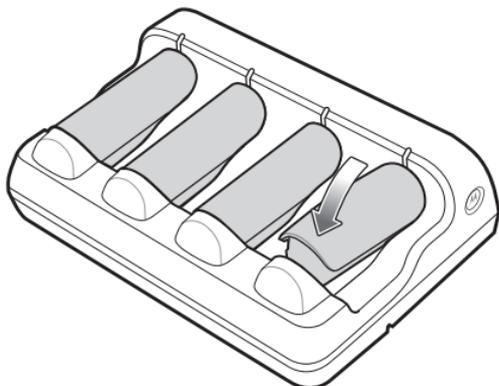
Montaggio della base

Per montare la base su una superficie verticale (parete):

1. Collegare il cavo di alimentazione all'apposita porta e a una fonte di alimentazione di rete.
2. Inserire l'estremità in ferrite del cavo di alimentazione nell'apposito alloggiamento situato nella parte inferiore della base, quindi infilare il cavo di alimentazione nell'apposita scanalatura.
3. Utilizzare la sagoma fornita con la *Guida per l'integratore dell'MT2070/MT2090* per stabilire la posizione dei fori per le viti.
4. Praticare i fori per le quattro viti.
5. Fissare saldamente la base alla superficie.
6. Inserire fino a quattro batterie da caricare.

Inserimento delle batterie

Per inserire le batterie nella base, allineare i connettori situati sulla parte inferiore della batteria con gli appositi connettori di ricarica nella base. Premere la parte superiore della batteria finché non scatta in posizione, inserendosi sui contatti della base.



Carica delle batterie

La batteria è in ricarica quando l'indicatore LED verde lampeggia. Per caricare completamente una batteria scarica, utilizzando l'alimentazione esterna; sono necessarie circa quattro ore.

Indicatori LED

Sequenze del LED di alimentazione/ricarica

LED della batteria lampeggiante in verde	Lampeggia durante la ricarica della batteria.
LED della batteria verde fisso	La batteria è completamente carica.
LED della base blu fisso	Si accende con dispositivo alimentato; si spegne in assenza di alimentazione.
LED della batteria lampeggiante in verde (rapido)	Condizione di errore; verificare con l'amministratore di sistema.

Rimozione delle batterie

Per rimuovere le batterie dalla base, estrarle dall'alloggiamento afferrandole dalla parte superiore.

Risoluzione dei problemi

Se, dopo essersi attenuti alle istruzioni precedenti, la base non funziona:

- Verificare l'alimentazione del sistema.
- Verificare che i cavi siano saldamente collegati.

- Verificare che le batterie siano inserite correttamente nella base.



ATTENZIONE Evitare di versare o spruzzare liquidi sulla base.

Manutenzione

- Proteggere la base dalle temperature estreme.
- Non conservare o utilizzare la base in un luogo troppo polveroso o umido.
- Utilizzare un panno morbido per pulire la base. Se la superficie dello schermo della base si sporca, pulirla con un panno morbido inumidito con una detergente per la pulizia dei vetri diluito.

Informazioni sulle normative

This guide applies to Model Number SAC2000.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in modo da garantire la conformità con le regole e le normative dei Paesi in cui vengono venduti e sono etichettati come previsto dalla legge.

Per accedere alla documentazione Zebra tradotta, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

Eventuali modifiche apportate ai prodotti di Zebra e non espressamente approvate dalla stessa possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare tali apparecchiature.

Da utilizzare esclusivamente con computer portatili approvati da Zebra e con certificazione UL Listed. Accessori approvati da Zebra e con certificazione UL Listed e/o batterie approvate da Zebra e con certificazione UL Listed.



ATTENZIONE Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatterie approvati da Zebra e con certificazione UL Listed.

NON eseguire la ricarica di terminali o batterie umidi o bagnati. Tutti i componenti devono essere asciutti prima di collegare una fonte di alimentazione esterna.

Raccomandazioni in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia



ATTENZIONE Al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Consultare il responsabile dell'implementazione delle misure di salute e sicurezza e verificare di operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere posture neutrali
- Ridurre o eliminare la forza eccessiva
- Mantenere gli oggetti utilizzati frequentemente a portata di mano
- Eseguire le attività all'altezza corretta
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Fornire workstation regolabili
- Fornire sufficiente spazio libero
- Fornire un ambiente di lavoro adatto
- Migliorare le procedure di lavoro
- Cambiare mano quando possibile durante l'esecuzione di attività ripetitive.

Atmosfera potenzialmente pericolose: installazioni fisse

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici e altro e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche).

Alimentazione

Utilizzare esclusivamente un'alimentazione approvata da con uscita nominale di 12 V CC e almeno 3,33 A. L'alimentazione deve essere conforme a UL/CSA 60950-1 Listed e certificata secondo IEC60950-1 e EN60950-1 con uscite SELV. L'utilizzo di un'alimentazione di altro tipo annulla l'approvazione assegnata a questo dispositivo e potrebbe essere pericoloso.

Batterie

Ricarica

Per ricaricare la batteria del dispositivo mobile, la temperatura della batteria e del caricabatteria sia compresa tra 0 °C e + 40 °C.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.

Taiwan - Riciclaggio

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone che le aziende che producono o importano batterie a secco indichino sulle batterie in vendita, in omaggio o in promozione il simbolo di riciclaggio come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act. Contattare un operatore qualificato sul territorio nazionale per procedere allo smaltimento corretto delle batterie.



「廢電池請回收」

Informazioni sulla batteria

Le batterie ricaricabili Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore. Tuttavia esistono limiti alla durata della batteria e a quella del loro utilizzo che possono renderne necessaria la sostituzione. I fattori che influenzano il ciclo di vita della batteria sono molti e tra essi si enumerano il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute rovinose.

Se le batterie vengono conservate per un periodo superiore a sei (6) mesi, la qualità potrebbe subire un deterioramento irreversibile. Conservare le batterie a metà della capacità di carica in un luogo fresco e asciutto, nonché disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità, l'arrugginimento delle parti metalliche o perdite di elettrolita. Nel caso in cui si conservino le batterie per un periodo superiore a un anno, è necessario controllare il livello di carica almeno una volta all'anno ed effettuare una ricarica a metà della capacità.

Sostituire la batteria quando viene rilevata una riduzione significativa della durata.

Le batterie Zebra sono garantite per un periodo standard novanta (90) giorni, indipendentemente dal fatto che siano state acquistate separatamente o fossero incluse nel terminale portatile o scanner.



ATTENZIONE Se la batteria viene sostituita con un modello errato, possono esservi rischi di esplosione.

Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Linee guida per la sicurezza della batteria

- Utilizzare esclusivamente batterie Zebra originali.
- Il luogo in cui viene effettuata la ricarica deve essere priva di detriti e materiali combustibili o sostanze chimiche. È necessario prestare estrema attenzione nel caso in cui il dispositivo venga ricaricato in un ambiente non commerciale.
- Seguire le linee guida relative all'utilizzo, la conservazione e la ricarica della batteria riportate nella Guida dell'utente.
- Un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi.
- Per caricare la batteria del dispositivo mobile, è necessario che la temperatura della batteria e del caricabatteria sia compresa tra 0 °C e +40 °C.

- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria non compatibile o un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di batteria o caricabatteria, contattare l'assistenza di Zebra Support.
- Per i dispositivi che utilizzano un porta USB come alimentazione per la ricarica, il dispositivo deve essere collegato solo ai prodotti dotati del logo USB-IF o che hanno completato il programma di conformità USB-IF.
- Non disassemblare, aprire, frantumare, piegare, deformare o forare il prodotto.
- L'impatto provocato dalla caduta di un dispositivo a batterie su una superficie solida potrebbe far surriscaldare la batteria.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o oggetti conduttori con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, né tentare di inserire corpi estranei al suo interno, immergerla o esporla all'acqua o altri liquidi, né esporla a fuoco, esplosioni o altri rischi.
- Non lasciare né conservare l'apparecchiatura in aree o nelle vicinanze di aree soggette a calore eccessivo, ad esempio in un veicolo parcheggiato o accanto a un radiatore o altre fonti di calore. Non collocare la batteria in un forno a microonde o un'asciugatrice.
- L'utilizzo della batteria da parte di bambini deve avvenire sotto il controllo dei genitori.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie sul fuoco.
- Se una batteria viene ingerita inavvertitamente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Se si ritiene che l'apparecchiatura o la batteria siano danneggiate, contattare l'assistenza di Zebra Support per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Incrementare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

Dichiarazione di conformità

Zebra dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle relative disposizioni della Direttiva 2004/108/EC, 2006/95/EC, and 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (V C C I) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Questo è un prodotto di classe B basato sullo standard VCCI (Voluntary Control Council for Interference) di Information Technology Equipment. Se utilizzato in prossimità di una radio o televisore in ambiente domestico, potrebbe causare interferenze. Installare e utilizzare la presente apparecchiatura in conformità al manuale di istruzioni.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Bulgarian: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazi-

oni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web:

<http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atbilstoši norādītajai procedūrai. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'apparecchiatura, contattare l'assistenza di Zebra y Support locale. Le informazioni di contatto sono disponibili all'indirizzo <http://www.zebra.com/support>.

Se è stato acquistato un prodotto per la mobilità aziendale da un business partner Zebra, contattarlo direttamente per assistenza.

Avere a portata di mano il numero di modello e il numero di serie del prodotto. Se l'assistenza Zebra Support non è in grado di risolvere il problema, è possibile restituire l'apparecchiatura per manutenzione e verranno date istruzioni precise in merito.

Zebra non è responsabile dei danni provocati all'apparecchio durante l'invio se non viene utilizzato l'apposito contenitore approvato. Una spedizione effettuata in modo improprio rende nulla la garanzia.

Per consultare la versione più recente di questa guida, visitare il sito Web <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.



72E-123963-02IT - Marzo 2015- Revisione A